

République algérienne démocratique et populaire Ministère de
L'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université de Mostaganem

Faculté des langues étrangères



Mémoire présente pour l'obtention du diplôme du master

Option : didactique des langues étrangères

Sujet

*Analyse des échanges interactifs en classe de langue à travers les
jeux ludiques (le jeu, la pièce de théâtre et la chanson)
(Cas des apprenants de 1^{as}, de lycée de Mostaganem)*

Présenté par :

MEHIDI Mehdi

Sous la direction de :

M. Nadir MEDJAHED

Membres du jury :

Président : M. Dammerji Mohamed

L'examineur : Brahim Taieb

Année universitaire : 2018-2019

Remerciements

Avant toute chose, je remercie Dieu, Je tiens à exprimer mes vifs remerciements à monsieur Nadir Medjahed mon directeur de recherche, pour la qualité de son encadrement, ses précieuses orientations, ses relectures attentives, sa disponibilité, ses conseils, ses remarques et sa patience

Mes remerciements vont également à tous les enseignants, à qui je dois le respect et la reconnaissance

Mes profonds remerciements vont aussi à tous les membres du jury qui ont accepté de lire ce modeste travail de recherche et de l'évaluer.

Je remercie mes parents pour leur patience, conseil et encouragement quand la fatigue et désespoir m'ont prise au piège

Dédicaces

Je dédie cet humble travail à mon père, symbole de l'amour et de sacrifice, La bougie qui m'a toujours guidé vers le bon chemin, rien au monde ne vaut les efforts fournis jour et nuit pour mon éducation et mon bien être. Ce travail est le fruit des sacrifices que tu as consentis pour moi.

A ma mère, la fontaine de tendresse, la flamme de ma vie qui m'a toujours guidé vers le bon chemin, pour sa douceur et ses encouragements.

A mon cher frère qui compte beaucoup pour moi.

A mon époux Nabil, pour sa patience, sa compréhension et son soutien.

A toute ma famille, Et à toutes les personnes qui, par leur amour et leurs encouragements, m'ont ouvert la voie vers les cimes du savoir,

Je dédie ce travail

Sommaire

| | |
|---|-----------|
| <u>I</u> Introduction générale | 4 |
| PARTIE THEORIQUE | 7 |
| CHAPITRE I : CONCEPTS A DEFINIR. | 8 |
| 1- Définition de l'interaction verbale | 9 |
| 2- Les types d'interaction verbale | 10 |
| 3- L'interaction verbale dans une classe de FLE | 11 |
| 4-La compréhension et l'expression orale dans l'enseignement apprentissage du FLE | 12 |
| 5- La motivation | 13 |
| 6- Activités ludiques | 14 |
| 7- La chanson | 16 |
| 8- La pièce théâtrale | 17 |
| CHAPITRE II : L'interaction verbale en Contexte didactique | 19 |
| 1- L'interaction verbale au service d'enseignement /Apprentissage | 20 |
| 2- La classe comme espace interactionnel | 21 |
| 3- La répartition des rôles dans une situation interactive | 21 |
| PARTIE PRATIQUE | 25 |
| CHAPITRE I : Cadrage méthodologique | 26 |

| | |
|--|-----------|
| 1- Méthodologie qualitative : | 27 |
| 2- Le choix de cette méthodologie | 27 |
| 3- Choix du corpus | 27 |
| 4- Le public visé | 28 |
| 5- Identification de l'outil d'investigation | 28 |
| 6- Le déroulement de l'enquête | 29 |
| CHAPITRE II : Recueil et analyse des données | 30 |
| 1- Description de l'observation | 31 |
| 2- L'analyse de l'observation | 33 |
| 3- Description d'enregistrement | 34 |
| 4- Analyse des enregistrements | 34 |
| 5- Réflexion sur les perspectives pour une classe active et une meilleure prise en charge de l'interaction verbale | 38 |
| 6- L'impact des activités interactionnelles sur l'apprentissage de l'oral chez l'apprenant | 40 |
| 7- Les interactions verbales au service de l'installation de la compétence communicative..... | 41 |
| Conclusion générale : | 44 |
| Références bibliographiques | 48 |
| Table des matières | 49 |
| Annexe | |

Introduction générale

Introduction

Chaque enseignant souhaite impliquer l'apprenant à construire son apprentissage, le rendre capable à prendre la parole au niveau de n'importe quelle situation, au moment de l'apprentissage ou hors l'apprentissage, à l'aide d'interactions verbales, qui liée directement avec la vie quotidienne de tout individu. Elle a aussi une place indéniable dans le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères.

Le premier but de l'enseignement d'une langue étrangère est d'apprendre à parler, à lire et à écrire. L'enseignant est toujours à la recherche des activités qui motivent les apprenants à intervenir pour atteindre ses objectifs.

Dans ce travail nous intéressent sur la notion de l'interaction verbale dans un contexte d'apprentissage (classe de FLE).

Dans ce présent travail, nous tenterons de mener une analyse qui va porter sur les échanges verbaux durant les séances de quelques activités orales chez les apprenants de 1^{as}, afin de revenir sur le rôle joué par les interactions didactiques.

Notre objectif vise à mettre en évidence le rôle joué par les activités de *la chanson, du jeu et du théâtre* en classe de FLE. Nous tenterons d'ailleurs de réfléchir sur les facteurs qui favorisent l'apprentissage du FLE. Et de savoir communiquer efficacement dans la classe de FLE, car elle est le lieu par excellence où les apprenants seront en contact direct avec le français.

De ce fait, notre travail va s'articuler autour de la problématique suivante :

Pourrait on considérer la chanson, le jeu et le théâtre comme moyens qui favorisent le déroulement interactif dans une classe de FLE chez les des apprenants de 1^{as} ?

Pour que nous puissions répondre à notre problématique nous allons nous baser sur l'hypothèse suivante :

- Les activités telles que le jeu, la chanson et le théâtre favoriseraient l'interaction verbale.

Le choix de notre travail part d'un constat lié au fait que les lycéens ont besoin d'interaction didactique en classe qui est souvent négligé malgré son importance. De plus, Elle apparait comme l'une des difficultés que rencontrent les apprenants malgré les efforts des enseignants et le nouveau dispositif mise en œuvre pour l'améliorer.

Nous avons remarqué aussi, que les contenus de ces activités ainsi que leurs déroulements ne participent pas de façon opérante aux attentes et aux besoins de ces apprenants.

Corpus et protocole de travail

Notre étude est basée sur un corpus oral nous allons vérifier sur le terrain notre hypothèse pour la confirmer ou l'infirmer, et cela à partir d'un pré test, en premier lieu à l'aide d'une grille d'observation, Cette dernière sera renforcée par des enregistrements qui seront menés au lycée de Mazagran à Mostaganem.

Notre étude se réalise durant plus de 4 séances pour analyser les activités, pendant les séances d'expression orale, car c'est elle qui demande le plus d'interaction de la part des apprenants de première année secondaire.

Nous allons transcrire qu'aux éléments de nature verbale et uniquement aux passages dans lesquels des moments de déroulement des dialogues, et d'interactions entre les participants.

Méthodologie

La méthode de notre travail est expérimentale, où nous allons proposer des activités qui peuvent motiver les apprenants comme la pièce de théâtre, Le jeu et la chanson.

Nous avons réalisé des enregistrements de certaines conversations durant les séances, où nous allons proposer les activités après les avoir observés en plein des cours précédents. Ces points seront expliqués plus en détail dans ce qui suivra.

Concernant le contenu, notre travail va s'articuler autour de deux parties

Dans la partie théorique qui se compose de deux chapitres. Nous allons traiter la notion de l'interaction verbale en général, par la suite nous présenterons les notions

fondamentales ayant relation avec l'interaction verbale, puis la production /l'expression orale, la motivation et les activités ludiques (le jeu, la chanson et la pièce de théâtre)

Le deuxième chapitre qui est consacré à : « interaction verbale en contexte didactique et les activités mise en œuvre»

Nous allons discuter sur l'interaction verbale d'une perspective didactique; comment elle se déroule entre les élèves et l'enseignant comme moyen d'apprentissage, nous allons parler de rôle de chaque éléments dans une situation interaction et l'espace classe comme lieu d'interaction et d'apprentissage, ainsi l'impact des activités interactionnelles sur l'apprentissage de l'oral chez l'apprenant.

Dans la deuxième partie sur le plan pratique, constitue d'une identification du corpus sur lequel nous établirons une observation en classe et des enregistrements, la collecte des données, la transcription et l'analyse des données.

En dernier lieu, au niveau de la conclusion, nous tenterons de donner des éléments de réponses à notre problématique de départ, et de proposer quelques pistes de recherche relatives à notre axe de recherche.

PARTIE THEORIQUE

CHAPITRE I :

CONCEPTS A DEFINIR.

Dans ce chapitre intitulé « concepts à définir, vers un effort de clarification », nous commençons notre travail par la définition des concepts fondamentaux relatifs à l'interaction qui peuvent nous rapprocher de la compréhension de la notion de l'interaction verbale et ses types, nous allons montrer également l'impact des activités langagières dans l'apprentissage de FLE.

1- Définition de l'interaction verbale

L'interaction est une notion très vaste, c'est pourquoi nous donnerons un panorama général à ce qui touche l'interaction verbale dans l'usage et l'apprentissage de la langue vue le rôle central qu'elle joue dans l'apprentissage de FLE.

Selon C.Kerbrat-Orecchioni l'interaction se définit comme :

« Un processus déclenché par des individus qui entreprennent des actions pour communiquer entre eux.ces actions sont régies par les règles sociales des individus en interaction »¹

Parmi les définitions données de l'interaction, nous retenons celle de Goffman.

Il considère l'interaction verbale comme une « rencontre », puisque les participants de cette interaction se trouvent en présence continue les uns, les autres, c'est pourquoi il a utilisé le terme « rencontre », au lieu de dire interaction. Dans cette perspective, il affirme que :

« Par interaction; on entend toute l'interaction qui se produit en une occasion quelconque quand les membres de l'ensemble donnée se trouve en présence continue les uns des autres ; le terme "rencontre" pouvant aussi convenir. »²

Bakhtine de sa part il affirme que « l'interaction verbale est la réalité fondamentale du langage. »³

¹ Catherine, kerbrat-Orecchioni. Les interactions verbales, Tome 1 .Paris : Armand Colin, 1990.p.13

² Goffman cité in : Robert Vion, la communication verbale, Ed. Hachette 1992, Paris, p.145

³ Bakhtine, cité par, NEDJAR, Aroua, L'interaction dans la production verbale des apprenants du F. L. E, mémoire de magistère, université de M'sila, 2008/2009, P.87

Cela veut dire que son usage, le langage implique fondamentalement l'échange, qui constitue un facteur indispensable.

Au vu de ces définitions nous pourrions penser que les interactions verbales seraient l'objet de construction de savoir et de développement des connaissances chez les apprenants

2- Les types d'interaction verbale

L'interaction verbale se caractérise par plusieurs types, notamment, la conversation qui présente l'unité principale de toute interaction, elle ne se réalise jamais sans cette dernière, elle présente la forme la plus essentielle dans un échange verbal

Il existe deux types généraux de l'interaction verbale sont : l'interaction symétrique et l'interaction complémentaire.

La première désigne la minimisation de la différence entre les participants

La deuxième est la maximalisation de la différence entre les participants. A travers

places symétriques sans postuler l'existence d'un rapport réellement égalitaire entre ces définitions, nous allons aborder en détail chacune d'elles :

Les interactions symétriques se caractérisent par l'égalité entre les participants autrement dit ils ont le même droit dans une interaction verbale. Pour illustrer cette idée, nous aborderons l'exemple suivant :

L'élève : la fête dure 3 jours.

L'enseignante : là, il faut expliquer

L'élève : Les hommes et les femmes passent la journée chacun de leur côté

L'élève : les jeunes filles partent au hammam, quand elles reviennent, elles font une soirée et la belle-mère commence alors à disposer du henné à sa future belle-fille

L'enseignante : Ah bravo vous êtes des turques alors (Elle sourit).

Les interactions complémentaires, elles se caractérisent par les places inégales entre les participants où le rapport complémentaire apparaît mieux dans l'interaction à savoir : les deux capacités manquées par l'un des participants de ce type qui sont :

Le pouvoir et le savoir. Par exemple, un professeur avec son apprenant dans le but de répondre à une question par laquelle l'apprenant n'arrive pas à répondre

Afin d'illustrer ce point, nous aborderons l'exemple suivant :

L'élève : la France est connue par le fromage, le pain, le vin (avec une voix basse).

L'enseignante : oui parle, les autres pourquoi vous rigolez le vin est une boisson alcoolisée obtenue par la fermentation du raisin, d'origine de l'Europe.

L'élève : Il y a des musées Comme le musée de l'œuvre.

L'élève : La religion+ en France est un varié

L'élève : madame quelle est la religion la pus connu en France

L'enseignante : très bien merci donc la culture française est marquée par sa diversité, sa richesse, grâce à ses différentes régions aux emprunts à d'autres peuples, ainsi que par sa diffusion et son influence à travers le monde. La France est un pays laïc, de liberté et de l'égalité, elle est connue par sa gastronomie et par la mode.

Nous allons dire que l'interaction verbale est un échange conversationnel présenté sous plusieurs types entre deux participants ou plus. Dans la classe de langue, l'interaction verbale a pour l'objet de rendre l'apprenant capable de bien communiquer dans diverses situations de la vie courante. Et savoir comment elle se déroule entre les apprenants et l'enseignant et entre les apprenants eux-mêmes. En prenant en compte les différentes méthodes utilisées dans l'enseignement/apprentissage du français, leurs évolutions en FLE et leurs rôles dans l'activité langagière notamment interactive dans la classe.

3- L'interaction verbale dans une classe de FLE

La classe de langue devra symboliser, aux yeux des apprenants, le lieu motivant pour apprendre à mieux libérer la parole, ils peuvent se manifester à n'importe quel moment, en provoquant des activités secondaires qui les motivent. A ce propos CICUREL, F dit :

« Le regard de l'analyste se porte donc sur les méthodes mises en place par les interactants aussi bien le participant-expert dont la place exige qu'il fasse

appel à diverses stratégies pour se faire comprendre, pour favoriser l'apprentissage, pour attirer l'attention sur les problèmes langagiers»⁴

L'interaction verbale en classe va forcément dans un but de transmettre le savoir et réaliser un apprentissage palpable, en raison du respect du programme d'enseignement.

Cependant, la réalité révèle que dans une classe de langue, les apprenants ne se sentent pas impliquer d'une manière directe dans un lieu qui favorisera l'expression personnelle.

4- La compréhension et l'expression orale dans l'enseignement apprentissage du FLE

Nous observons que le français entendu en classe et le français parlé par les apprenants en dehors de la classe marque un écart, et cela nous amène à reconnaître que l'enseignement de l'orale reste encore aujourd'hui une question ambiguë.

L'exploitation du français tel qu'il est parlé a pour but de rendre l'apprenant capable de se représenter, d'organiser et d'ajuster de manière délibérée les emplois du discours oral, elle facilite l'accès au sens (la réception de compréhension). Il ne faut pas enseigner le français oral de manière générale qui peut entraîner une autre forme de français oral, mais à partir d'observations localisées sur les besoins des apprenants et leurs intérêts qui permet de construire une entrée pédagogique.

Imene MERRAKCHI nous définit l'expression orale comme suit :

« L'expression orale, rebaptisée production orale est une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir, qui consiste à s'exprimer dans des situations diverses en FLE»⁵

L'oral est présent dans toute la vie de l'individu, il représente l'expression de soi et en conséquence son reflet et son apparence et sa manière d'exister, son corps et sa voix, il est son caractère, sa détermination d'oser et de parler, ses aspects affectifs et identitaires. L'oral

⁴ CIGUREL, F, « La classe de langue un lieu ordinaire, une interaction complexe », Acquisition et interaction en langue étrangère 2002, p16, consulté le 19 avril 2019.

⁵https://www.memoireonline.com/09/13/7390/m_Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un3.html consulté le 02mars 2019.

permet aussi à l'individu de construire sa personnalité, et de renforcer sa position sociale au sein du groupe auquel il appartient.

5- La motivation

La motivation dans le contexte scolaire exige que chaque classe de FLE regroupe éventuellement de nos jours une atmosphère favorable pour créer des facteurs dynamiques, qui suscitent les apprenants à avoir une certaine affectivité dans leur processus d'apprentissage, ce qui leur permet d'accéder à une puissance avérée pour s'engager dans la réalisation des activités déjà proposées par leur enseignant. Pour C. Prévost :

« La motivation s'inscrit dans la fonction de relation du comportement grâce à elles, les besoins se transforment en but, plans et projets, il continue en disant que pour que la motivation se développe, il faut impliquer les quatre éléments suivants du processus : la canalisation des besoins (apprentissages), l'élaboration cognitive (buts et projets), la motivation instrumentale (moyens et fins), la personnalisation (autonomie fonctionnelle) »⁷.

Nous avons une autre définition proposée par Weiner :

« Le but de la psychologie motivationnelle est de développer un langage, un système explicatif, une représentation, ou encore ce qui s'appelle communément une théorie, applicable à de multiples domaines comportementaux et à même d'expliquer pourquoi le comportement est initié, soutenu, dirigé et plus encore ».⁸

La motivation est perçue comme l'ensemble de forces qui impulsent notre activité: besoin, instinct, envie, passion, désir, intérêt, curiosité, volonté, projet, but.

A ce propos Simone BONAFIOUS dit :

« La valeur de la tâche correspond à l'intérêt que l'individu va donner à ce qu'il doit faire, c'est l'intérêt qui motive l'apprenant donc pour cela que l'enseignant

⁷ Prévost cité par DORON, Dictionnaire de psychologie 1991, p. 467.

⁸ Fenouillet, F. Les théories de la motivation. Paris, France 2009.

doit s'axer sur de la pédagogie différenciée dans la construction de ses séances. En effet, chaque élève est différent, chacun possède ses propres centres d'intérêt qui vont alors conditionner la valeur qu'il attribue à la tâche. La confiance en soi correspond aux chances que l'individu se donne de réussir à atteindre le but qu'il s'est fixé, ou qu'on lui a fixé»⁹

Motivation = Valeur de la tâche + confiance en soi

6- Activités ludiques

Le terme "ludique" renvoie dans les dictionnaires de langues au terme "jeu", qui lui, connaît un foisonnement de définitions dans différents domaines (linguistique, psychologique, sociologique...)

Le dictionnaire didactique de français, définit l'activité ludique comme « *une activité d'apprentissage dite ludique, est guidé par des règles de jeu et pratiquée par le plaisir quelle procure [...] »¹⁰*

Ces activités ludiques permet à l'enseignant de retrouver une situation idéale de l'apprentissage, parce que, en un moment d'une situation d'apprentissage, l'enseignant trouve des difficultés pour faire comprendre à ces apprenants des connaissances un peu complexée, dans cette situation, le recours aux jeux lui permet d'aboutir à l'objectif

j.P.et GRUCA nous définissent la notion d'activité ludique comme suit :

« Une activité d'apprentissage dite ludique est guidée par des règles de jeu et pratiquée pour le plaisir qu'elle procure. Elle permet une communication entre apprenants (collecte d'informations, problème à résoudre, compétition, créativité, prise de décision, etc. Orientée vers un objectif d'apprentissage, elle

⁹http://media.devenirenseignant.gouv.fr/file/Memoires_MEEF_2016/38/8/CentreValdeLoire_Meggan_Pinson_607388.pdf consulté le 05 janvier 2019

¹⁰ CUQ. J. Dictionnaire de didactique du français, Paris, 2003, P.160

permet aux apprenants d'utiliser de façon collaborative et créative l'ensemble de leurs ressources verbales et communicatives»¹¹

Nous pouvons dire que les activités ludiques désignent les activités de plaisir.

6.1- Les types d'activités ludiques :

Ils existent différents types correspondent au du développement et de la construction du savoir chez l'apprenant. Bien connaître ses étapes permet à l'enseignant de proposer des activités ludiques qui correspondent aux besoins des apprenants

6.2- Le jeu :

Le jeu est une représentation amusante et passionnante de la vie réelle, Selon le dictionnaire didactique :

« Le jeu en didactique des langues, un événement de communication interactif à deux ou plusieurs participants pour développer une compétence. »¹²

D'après cette définition nous pouvons dire que le « jeu » sert également à désigner l'activité de jouer, cette activité est favorisé et choisi par l'apprenant, source de plaisir et moyen de communication et de développement des compétences dans des situations didactique. Nous proposons ci-dessus les différents types de jeu :

- Les jeux linguistiques : qui regroupent les jeux grammaticaux, morphologiques ou ¹³syntactiques, lexicaux, phonétiques et orthographiques et qui permettent le maniement de certaines régularités de la langue ou la découverte de ses structures et caractéristiques ou la mémorisation de ses règles de fonctionnement.
- Les jeux de créativité : qui engagent une réflexion plus personnelle, orale ou écrite, de la part de l'apprenant et sollicitent davantage sa créativité et son

¹¹ j.P.et GRUCA, « Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Presses Universitaires de Grenoble PUG.2013, p504.

¹² CUQ, Jean-Pierre, dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde, Ed Jean Pencreanch, paris, 2003, p.106

¹³Nicole De Grandmont, pédagogie du jeu, Ojoué pour apprendre, édition 1997, p.83.

imagination ; l'accent est mis sur le potentiel langagier du participant qui est invité à créer des productions originales, insolites, voire même poétiques.

- Les jeux culturels : qui font davantage référence à la culture et aux connaissances des apprenants.
- Les jeux dérivés du théâtre : qui transforment la salle de classe en scène théâtrale, les apprenants en acteurs, et qui reposent sur l'improvisation [...] la dramatisation, les jeux de rôle, les jeux de simulation font partie de ce groupe

6.3- *Les jeux au service d'interaction :*

Les jeux comme supports pédagogiques favorables à la motivation et l'implication des apprenants dans leur apprentissage depuis de nombreuses années, le concept vise à instruire et socialiser l'apprenant.

A travers ces activités nous favorisons les interventions en classe ainsi l'apprenant sera lecteur, récepteur, scripteur, locuteur et/ou interlocuteur

Le jeu l'aide à acquérir des compétences, lorsque l'apprenant joue il s'engage complètement dans des situations de communications

Le jeu l'incite à communiquer avec les autres et arrive par conséquent à banaliser ses problèmes de langue. L'apprenant ose parler, essayer, se tromper, réessayer.

Donc, Le jeu ludique en classe de langue étrangère favorise l'interaction verbale entre les apprenants par conséquent le développement des capacités liées à la communication en langue étrangère, apprendre sous une forme ludique, à travers ces activités nous pouvons installer chez les apprenants une compétence langagière.

7- La chanson

De nombreuses définitions ont été attribuées à la chanson. Nous en citerons quelques unes. D'abord, celle de Paratx, il définit la chanson comme :

« Produit, aux multiples facettes de la société contemporaine, elle est un puissant révélateur et peut même à l'occasion en devenir un témoin conscient,

souvent critique .Elle est surtout un extraordinaire objet de communication aux confluents des arts, de l'univers médiatique, du business. »¹⁴

7.1- La chanson et la motivation :

La chanson occupe une place importante dans l'enseignement des langues dans le monde. Elle est un document authentique, elle est intégrée dans l'enseignement/apprentissage d'une langue.

La chanson peut offrir aux apprenants plusieurs avantages, Elle motive les apprenants, permet aux apprenants d'apprendre le vocabulaire, et elle permet aux apprenants de passer du cours traditionnel

Maria DANTAS LONGHI et Tereza Cristina BULLA définissent la chanson comme suit :

« Les chansons sont un support qui peut rendre l'apprentissage de la langue plus facile et amusant. De plus il s'agit d'un type de document authentique dans lequel l'usage de la langue rompt»¹⁵

8- La pièce théâtrale

Le théâtre est un moyen d'interaction verbale et un support pédagogique qui a un rôle très important dans la construction du savoir chez l'apprenant .Selon P. kasmi le théâtre est : *«l'art de produire des émotions par le rapport actif aux paroles d'une œuvre mise en situation»¹⁶*

¹⁴ P. a écrit un article intitulé : « Des chansons pour des situations de communication » qu'il a publié dans "Le français dans le monde", n° 303

¹⁵<http://www.univbejaia.dz/dspace/bitstream/handle/123456789/6492/La%20chanson%20pour%20ensigner%20le%20fran%C3%A7ais%20au%20coll%C3%A8ge.pdf?sequence=1&isAllowed=y> consulté

A partir de cette définition nous pouvons dire que la pièce de théâtre est considérée comme est une œuvre littéraire, qui constitue une opportunité idéale pour les apprenants du FLE par une mise en interaction, où ils collaborent pour réaliser une tâche commune.

L'intégration de l'activité théâtrale en classe de FLE a beaucoup d'avantages, parmi lesquels la motivation Dans ce sens Tellier, M. explique :

«Certains structures d'enseignement des langues intègrent le théâtre dans la classe de langue. L'expression théâtrale facilite prise de parole en langue. Elle favorise l'appropriation de la langue et stimule la motivation et la créativité.»¹⁷

¹⁶ P.Kasmi, Pour une didactique du théâtre en classe de français. Mémoire de magistère, Ouargla : Université de Kasdi Merbah-Ouargla, 2011, p. 01

¹⁷Tellier, M. Quand le corps fait sens.2012 p. 55 URL : www.emdl.fr/fle

CHAPITRE II :

L'interaction verbale en Contexte didactique

Dans ce deuxième chapitre, nous allons discuter théoriquement la notion de l'interaction verbale d'une perspective didactique, sous l'intitulé « interaction verbale en contexte didactique et les activités mise en œuvre ». Nous allons aborder également des activités et des stratégies que l'enseignant peut adopter et adapter en classe de FLE. Nous aborderons la place occupée par les interactions verbales dans les méthodes du FLE et l'importance de son apport comme un moyen avantageant et favorisant l'apprentissage.

1- L'interaction verbale au service d'enseignement /Apprentissage

Par ce titre, nous voulons mettre l'accent sur la nécessité et l'importance de l'interaction verbale comme objet d'enseignement. L'apprentissage naît de l'interaction entre deux individus, il est forcément interactif, ouvert à l'imprévu, vigilant aux obstacles.

Elle est un champ complexe, très large et en évolution permanente, vu la richesse et la diversité du domaine du FLE, comme nous l'avons déjà vue dans le chapitre précédent.

La principale mission d'un enseignement est de préparer les apprenants à devenir autonome et capables d'interagir dans des différentes situations, c'est dans cette même voie que l'enseignement doit être réfléchi et conçu comme un objet à part entière.

selon Robert, l'expression personnelle en langue étrangère comme une spécialité à part, détaché de toute autre matière, constituant lui seul un objet d'enseignement, qui possède ses propres méthodes, associant actes et moyens pertinents dans le but de :

« Munir l'apprenant d'un répertoire verbal oral, structuré, riche et diversifié qui lui permettra par la suite de s'adapter adéquatement aux situations d'interactions qu'il vit quotidiennement. »¹⁸

¹⁸ ROBERT, J-Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris, collection l'essentiel français, Ophrys p 25, 2002.

2- La classe comme espace interactionnel

L'interaction verbale en classe de FLE se développe sous plusieurs formes, notamment celle des apprenants et l'enseignant au sein de classe. Cette interaction se différencie selon le type de l'activité pratiquée et selon les compétences des intervenants.

La classe de langue n'est pas uniquement envisagée comme un lieu de savoirs et savoir-faire langagier, mais comme un espace dédié spécifiquement aux interactions entre enseignant et des apprenants en vue de l'appropriation de savoirs et de savoir-faire linguistiques, surtout quand il s'agit d'une classe des langues qui se caractérise par une configuration spécifique. C'est-à-dire une disposition particulière du groupe de travail constituée (d'un enseignant et d'un nombre d'apprenants.)

En fonction des moyens matériels ou des technologies mises en œuvre, aussi bien de la méthodologie appropriée, la configuration de la classe joue un rôle très important dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE.

La construction du savoir en classe de langue suppose une action concentrée des différentes parties prenantes au contrat didactique. Cette action est réalisée par un enseignant et un apprenant et une interaction entre deux personnes à part entière, engagées ensemble dans un processus de découverte dans un rapport d'évènement social.

L'apprentissage se fera toujours à travers cette interaction verbale pour le déclenchement de la prise de parole, car l'interactivité est le moteur de l'apprentissage en classe à partir des activités et des supports variés. C'est pourquoi, l'interaction en classe de langue nécessite pour l'enseignant et l'apprenant de prendre conscience de leur responsabilité vis-à-vis l'un de l'autre, souvent l'enseignant est vu comme un simple transmetteur d'information.

3- La répartition des rôles dans une situation interactive

Dans le contexte scolaire, l'apprenant et l'enseignant sont les acteurs qui accomplissent des tâches différentes. Dans notre cas chaque élément accomplit une tâche afin de favoriser l'interaction entre les élèves et l'enseignant pour atteindre l'objectif.



3.1- *Le rôle de l'enseignant*

- Aider les élèves à exprimer leurs idées et à expliciter leurs conceptions.
- L'enseignant met en place des activités, donne des directives, pose des questions, corrige. Il s'efforce de créer des conditions propices à l'apprentissage et l'apprenant accepte son guidage se retrouve avec lui dans un projet commun celui d'apprendre une langue.

- Guider l'action :

L'enseignant reste silencieux et se content de donner des indices, non des modèles à imiter, c'est l'apprenant qui doit se prendre en charge et qui décide ce qu'il veut dire, Par ailleurs l'enseignant a pour tâche de créer une atmosphère de liberté et un climat d'apprentissage positif, dans la joie et la détente en marquant des limites (temporelles) A ce propos Charlotte Blanc-Vallat, Julie Rançon et Nathalie Spanghero Gaillard disent :

« Dans la perspective interactionnelle l'enseignant reprend une place centrale : c'est lui qui mène la classe, il est agent et doit manipuler la conversation pour maximiser l'apprentissage »¹⁹

- Organiser la communication et permettre aux élèves de faire des erreurs et montrer comment les erreurs peuvent être bénéfiques, l'erreur est un moteur de l'apprentissage on doit, lors de certaines séances, laisser les élèves faire des essais et des erreurs

« L'enseignant, par « le penser », « le dire » et « l'agir » est alors en pleine action enseignante et c'est essentiellement dans le déroulement des interactions langagières que se réalise l'ajustement de l'action prévue à la réalité du contexte d'apprentissage. »²¹

- Favoriser le travail en groupe :

¹⁹ Charlotte Blanc-Vallat, Julie Rançon et Nathalie Spanghero Gaillard, « L'anticipation des interactions en classe et son rôle dans les stratégies d'enseignement d'une langue », Recherches en didactique des langues et des cultures, 2016, p 12/13 consulté le 09 février 2019

Le fait de travailler ensemble permet de confronter les idées, mais rend aussi parfois la gestion de classe plus délicate pour l'enseignant .il s'agit de favoriser les échanges verbaux et procéduraux entre les élèves

Pour illustrer ce que nous avons abordé nous aborderons l'exemple suivant :

L'enseignante : par quoi il a terminé son discours.
L'élève : il a terminé le discours par une conclusion.
L'enseignante : que pensez-vous de la réponse de votre camarade ?
L'élève : non madame c'est faux.
L'enseignante : alors qui peut répondre ?
L'élève : Par un conseil
L'enseignante : très bien .d'autres réponses ? Allez-y les autres
L'élève : A la fin il a donné des conseils pour les gens qui veulent participer à la guerre.
L'enseignante : Oui bravo, qui peut nous donner un exemple ?
L'élève : N'allez pas à la guerre.
L'élève : Refusez de partir.
L'enseignante : Très bien merci.



3.2- Le rôle de l'apprenant :

- *L'autonomie*

L'apprenant est maintenant actif dans son apprentissage et l'enseignant un facilitateur qui assimile la situation, dans la quelle il va travailler sous forme d'échange communicationnel, ce n'est pas l'enseignement qui produit l'acquisition d'une langue, mais l'apprentissage par un apprenant actif sous forme d'un apprentissage autodirigé. Dans le perspectif constructiviste, c'est le processus d'apprentissage et non le processus d'enseignement qui est le point de départ de l'acquisition d'une langue.

- L'apprenant est placé au centre du dispositif d'apprentissage, qui doit éveiller la curiosité et l'intérêt des élèves en vue de développer leurs méthodes de raisonnement, leurs savoir-faire et leur sens des responsabilités. A ce propos Holec, Henri déclare :

« L'autonomie de l'apprenant implique qu'il prenne activement en charge tout ce qui constitue un apprentissage, c'est-à-dire aussi bien sa définition, sa gestion et son évaluation que sa réalisation. »²⁰

Les activités en classe doivent découler directement du besoin et de l'intérêt de l'apprenant et de son désir et l'enseignant doit jouer le rôle d'un animateur, facilitateur, et l'informateur pour favoriser la communication entre les apprenants. Pour illustrer ce que nous avons abordé nous aborderons l'exemple suivant :

L'enseignante : allez-y que présente les images ?

L'élève : C'est une image qui présente la mode et les vêtements de grande marque Gucci et Louis Vuitton

L'élève : c'est monument la tour Eiffel

L'élève : une photo de nourriture le pain, le fromage et croissant.

L'enseignante : très bien alors c'est quel pays ?

Le groupe : c'est la France

L'enseignante : bravo, parlez nous de la culture française .

(L'enseignante essaye de faire parler les élèves)

L'élève : la France est connue par le fromage, le pain, le vin (avec une voix basse).

L'enseignante : oui parle, les autres pourquoi vous rigolez ?le vin est une boisson alcoolisée obtenue par la fermentation du raisin, d'origine de l'Europe.

L'élève : Les français sont connus par la mode surtout la ville de Paris

L'élève : Il y a des musées Comme le musée de l'œuvre

L'enseignante : très bien. Pour conclure la France est un pays laïc de droit Et de liberté, la culture française est marquée par sa diversité, sa richesse, grâce à ses différentes régions aux emprunts à d'autres peuples, elle est connue par le tourisme et sa gastronomie variée

²⁰ Holec, Henri: Autonomie et apprentissage autodirigé.Cahiers de L'ASDIFLE, 1990, p02

PARTIE PRATIQUE

CHAPITRE I :

Cadrage méthodologique

Le présent chapitre, sera consacré à une expérience menée sur le terrain pour évaluer le rôle des interactions en classe et nous allons aborder également des activités et des stratégies que l'enseignant peut adopter et adapter en classe de FLE.

1- Méthodologie qualitative

C'est une recherche qui analyse des données descriptives vise à observer les comportements dans un milieu naturel, elle traite des données difficilement quantifiables, elle ne rejette pas les chiffres ni les statistiques mais ne leur accorde pas la première place. Selon Creswl :

« Les écrivains conviennent que l'on entreprend la recherche qualitative dans un cadre naturel ou le chercheur est un instrument de collecte de données qui rassemble des mots ou des images, leur analyse inductive, met l'accent sur la signification de participants, et décrit un processus qui est expressif et convaincant dans le langage »²¹

2- Le choix de cette méthodologie

Nous avons choisi cette méthodologie qui répond le mieux à nos attentes et à nos perspectives afin de comprendre et décrire les comportements de nos apprenants en situation d'interaction en classe de FLE.

3- Choix du corpus

Nous avons choisi les apprenants de 1^{as} pour faire l'expérimentation car les apprenants dans ce stade ont besoin de motivation pour prendre la parole et nous avons ciblé l'établissement déjà citée, pour la simple raison, car nous avons l'accessibilité dans l'établissement.

²¹<https://www.cairn.info/revue-reflets-et-perspectives-de-la-vie-economique,2014,page-67.htm>

consulté le 20 février 2019

4- Le public visé

La population visée par notre étude se compose de l'ensemble des élèves âgés de 14 à 16 ans de première année secondaire (lettre), composait de vingt-cinq étudiants ; dix-neuf filles et Six garçons, filière lettre, au sein de lycée LATROCH Djilali de Mazagran à Mostaganem.

5- Identification de l'outil d'investigation

L'enquête est primordiale pour la collecte des données souhaitées. D'abord notre travail se basera sur l'observation participante pendant les séances de l'expression orale et la compréhension orale, afin de découvrir les manières et les comportements des apprenants face à ces situations d'interactions, puis nous avons effectué des enregistrements avec un groupe de 25 apprenants en classe.

Notre corpus a été finalisé au début du 2ème trimestre, dans le but de mettre les apprenants dans un contexte favorable pour l'apprentissage (le contact entre les apprenants eux-mêmes et entre enseignant - apprenant). Pendant la collecte des données nous avons opté pour la méthode de l'enregistrement vocale, parce que nous avons jugé qu'il pourrait nous renseigner pertinemment sur le fonctionnement de l'interaction verbale et la façon dont les apprenants ont manifesté leurs compétences.

6- Le déroulement de l'enquête

Durant la première séance nous avons fait des observations participantes et des enregistrements pour ne pas perdre le temps aux enseignants à compléter leur programme surtout avec cette année, considérée comme une année des grèves et des manifestations.

D'abord, nous avons fait un pré- test sur le rôle de la chanson que nous avons proposé, celle de Boris Vian (le déserteur), cette une chanson nous permet de comprendre bien l'argumentation et apprendre plus de vocabulaire et le lexique des sentiments.

Durant cette séance les apprenants ont réagi, mais différemment par rapport aux séances quotidiennes à cause d'une personne étrangère qui était présente, ce pré test a été réaliser pour le but de mettre les apprenants à l'aise et s'habituer à d'autres personnes d'être présents en même temps qu'eux, afin de s'exprimer librement et montrer leurs compétences et capacités.

Puis dans la séance qui suit nous avons proposé un jeu sous forme d'une compétition entre les groupes, chaque groupe regroupe 5 personnes, dès le début de la séance, il y avait une interaction ce qui nous a permis d'enregistrer les interactions verbales entre enseignante et les apprenants et entre les apprenants eux-mêmes.

Enfin, nous avons proposé une pièce de théâtre, nous avons expliqué le sens de la pièce aux élèves, car ils n'ont pas l'habitude de jouer les pièces de théâtres.

Nous avons proposé un tableau qui résume le déroulement de l'enquête :

| <i>Séances</i> | <i>Thèmes</i> | <i>Supports</i> |
|----------------|----------------|---|
| La première | Pré enquête | La chanson de Boris Vian (le déserteur) |
| La deuxième | Enregistrement | Un jeu |
| La troisième | Enregistrement | Pièce de théâtre |

Chapitre II :

Recueil et analyse des données

L'analyse des interactions est très différente à celles utilisées en linguistique pour analyser le système de la langue. Donc notre expérimentation se base sur l'analyse des enregistrements, notre objectif c'est de repérer ou d'identifier l'impact de l'interaction sur le développement de la compétence communicative et vérifier les effets du travail interactif sur les apprenants et sur leurs expressions orales.

1- Description de l'observation

Nous avons noté plusieurs points intéressants pendant la période d'observation en classe à l'aide d'une grille d'observation. Ces observations sont recueillies lors de la réalisation des activités ludiques en classe. Dans le cadre de notre étude, nous allons aborder que les éléments qui seront utiles pour notre travail.

Afin de ne pas affecter les comportements du groupe observés prendre partie, nous avons pris du recul pour garder une certaine distance avec le groupe, donc, pas de prise de parole et pas de participation aux activités.

Notre unique tâche est d'observer et prendre des notes de ce qui se passe en classe, dans le but de comprendre les phénomènes, identifier les pratiques langagiers et le déroulement interactif.

Elle nous a permis de constater un ensemble de faits et de récolter un nombre important de remarques relatives à la pratique et aux difficultés des élèves dans leurs interventions en classe.

Dans la première séance, Nous avons observé que le climat de la classe très actif; il y avait des interactions entre l'enseignante et ses élèves et même entre les élèves. L'enseignante a motivé les apprenants d'une manière implicite.

Concernât la pièce de théâtre les apprenants ont essayé de créer, d'écrire et jouer cette pièce intitulé " mes meilleures ennemis", qui raconte une histoire d'une fille l'âge de 20 ans, elle a eu son bac avec mention, elle décide de partir pour continuer ses études loin de ses parents qui habitent dans une zone rurale.

Avant le déroulement de jouer la pièce théâtrale, chaque apprenants s'habille un vêtement adéquat avec sa fonction et sa position dans l'histoire. Amira qui vient d'un village elle porte des vêtements démodés elle porte le voile. La maman porte /djalaba/ et le père /un

bernous / Céline et Maner s'habillent des ticheurtes, des pantalons et des casquettes, elles sont bien maquillées comme des stars.

Pendant chaque séance d'observations, nous avons pu soulever beaucoup de remarques relatives à la réalité des conditions d'enseignement/apprentissage en classe :

- La disposition de climat qui valorise l'interaction et les supports utilisés sont motivants, ils valorisent déroulement interactif
- Nombre considérable de points et des sujets touchant les élèves et leurs attitudes, leur manière d'intervenir. Ils veulent travailler, participent au cours, ceci est peut-être dû au fait que la séance était intéressante.
- Nous avons constaté que la plupart des élèves veulent parler en français ; ils prenaient la parole, ils étaient à l'aise dans leur rapport à la langue française, par contre d'autres n'intervenaient que si l'enseignante les interrogeait ; ils sont stressés, ils interviennent à voix basse, avec un manque d'assurance total sur la prononciation des mots.
- Le discours en classe était varié, et il y'avait même des réponses en langue maternelle (la plupart des élèves que nous n'avons pas transcrits)
- Nous avons aussi observé d'autres remarques qui explique par ; Un manque d'outils qui encouragent les enseignants et les élèves de donner climat actif et le programme ne répond pas aux besoins et attentes des élèves.
- Touts les élèves qui ont levé leurs doigts, l'enseignant n'a pas perdu leurs prises de parole.
- Nous avons remarqué que les questions posées par l'enseignante sont joué le rôle motivation pour créer l'interaction entre les élèves
- L'enseignante a appelé ses élèves par leurs noms et parfois par leurs prénoms
- L'enseignante a donné l'occasion et le temps nécessaire pour tous les élèves
- Elle a utilisé des expressions motivantes et remerciements pour susciter les élèves participer par exemple : « les autres, encore, autre réponse, très bien, bravo, levez le doigt, parlez même si vous faites des fautes on est là pour apprendre ... »

2- L'analyse de l'observation

Nous présentons ici l'approche utilisée dans l'analyse des résultats: l'analyse qualitative. Comme son nom l'indique, cette dernière s'appuie sur l'observation des comportements et les interactions des apprenants, en expliquant la manière dont les activités ludiques fonctionnent dans les situations d'enseignement /apprentissage

Selon les données représentées et après l'analyse de l'observation recueillie durant la séance, nous avons trouvé que le nombre des participations est remarquable la prise de parole des élèves, et les deux activités ludiques ont favorisé une certaine motivation, nous allons noter aussi l'utilisation de l'activités proposée par l'enseignante, elles étaient bénéfiques et efficaces comme support et outil pédagogique ce qui a créé une dynamique en classe .Grâce à cette activité, la classe est devenue un terrain favorable et stimulant pour conquérir et s'approprier le langage.

En plus, nous avons noté que les questions posées par l'enseignante étaient comme des facteurs pour inciter les apprenants à prendre la parole, son but n'était plus des réponses aux questions, le but principal, est favoriser l'interaction. Par exemple, lorsque elle a posé les questions suivantes :

L'enseignante : les autres vous n'écoutez pas les chansons françaises ?

L'élève : oui madame, mais les chansons à la mode

L'enseignante : tu veux dire moderne ? Comme ?

Nous avons vu certain apprenant comblé leur discours avec des mots en langue maternelle, Ceci dénote insuffisance de lexique et de vocabulaire français, ou bien ils n'ont pas l'habitude de s'engager dans des échanges et dans des situations purement en langue française. Par exemple nous observons une panne lexicale dans le tour de parole suivant :

L'élève : Les hommes et les femmes / mchi /ensemble (il veut dire ils passent la journée chacun de leur côté.)

L'élève : les jeunes filles partent au hammam, quand elles reviennent, / ydirou hena /de la mariée. (Elle sourit).

Elle veut dire (elles font une soirée et la belle-mère commence alors à disposer du henné à sa future belle-fille)

3- Description des enregistrements

A propos des enregistrements, nous avons entamé l'enquête dans laquelle nous avons réalisé deux enregistrements à l'aide d'un Smartphone (Galaxie s9) nous avons utilisé l'application (enregistreur vocal), il était posé au milieu de la classe pour capter les interventions de tous les participants. Parfois déplaçable par l'enseignante en vue d'obtenir une clarté de voix, cela nous facilitera la transcription des enregistrements et leur analyse.

Nous avons proposé des activités qui peuvent stimuler les élèves à intervenir en classe de FLE, qui sont la pièce de théâtre, la chanson et le jeu.

Nous avons voulu analyser les échanges dans cette classe afin de découvrir le déroulement interactif dans le processus d'apprentissage d'une langue étrangère, Pour transcrire les échanges enregistrés, nous avons créé notre propre conventions de transcription, en se s'inspirant sur des modèles déjà existant (Louvain-la-Neuve), afin de faciliter la tâche aux lecteurs .

? : Les questions.

! : Les protestations, les exclamations.

// : Ce qui entre les deux slashes, est un mot étranger à la langue français. () : Servent à indiquer nos commentaires.

+, ++, +++ : pause courte, moyenne et longue.

4- Analyse des enregistrements

Dans cette perspective nous avons optés pour le modèle d'analyse des interactions verbales défini par Catherine Kerbart Orecchioni qui se base essentiellement sur cinq critères qui forment les interactions verbales :

Le choix des thèmes

Les questions posées

Le tour de parole

Les interventions.

La durée de parole

➤ *Le choix des thèmes :*

Il s'agit d'un critère de premier rang, raison pour laquelle nous allons citer les différents thèmes abordés au niveau des séances durant lesquelles nous avons assisté (culturel, langagier, personnel, général), comme nous pouvons le découvrir dans le passage suivant :

L'enseignante : Bien. Ça vous dit quoi si on fait une compétition entre les groupes ?chacun groupe va choisir une chanson pour la chanter. Le meilleur groupe aura plus 1 au devoir

L'enseignante : Connaissez-vous d'autres chansons de type argumentatif ?

L'enseignante: aimeriez-vous visiter la France

L'enseignante Alors continuez qu'est ce que vous savez encore sur cette culture

Les résultats parvenus justifient que les thèmes proposés par l'enseignante favorisent les échanges entre l'enseignant et ses apprenants, elles peuvent casser les barrières entre eux avec le respect mutuel dans le but de pousser l'apprenant de sortir de leurs réserves. Certes, pour atteindre l'objectif d'une interaction, il faut une diversité de thèmes.

➤ *Les questions posées*

Le choix des questions occupe une place indispensable, c'est par le questionnement que nous pouvons enlever un certain degré d'ambiguïté, comme le prouve l'exemple qui suit :

L'enseignante : Voulez vous qu'on répète la chanson ensemble

L'enseignante : bravo, parlez nous de la culture française

L'enseignante : Avez-vous des idées sur la cuisine turque

A partir des données précédentes, nous avons constaté que l'ensemble des questions posées par l'enseignante était juste pour inciter les apprenants à intervenir, elle joue le rôle d'animatrice au sein de la classe pour permettre aux apprenants qui ne prennent pas l'initiative de répondre à des questions posées et cela confirme qu'à travers la motivation de l'enseignante nous pouvons personnaliser l'apprentissage chez l'apprenant

➤ *Le tour de parole*

Le tour de parole présente la première chaîne qui constitue l'interaction, Nous prenons l'exemple suivant :

L'enseignante : De quoi parle l'auteur

L'élève : La guerre

L'élève : Les causes de son départ

L'élève : les militaires et les horreurs de la guerre

L'élève : l'auteur parle des raisons de son voyage

L'élève : Il a envoyé une lettre à son président pour lui convaincre qu'il ne peut pas tuer les personnes et faire du mal.

A partir de l'exemple ci-dessus, nous pouvons remarquer que plusieurs interprétations se confrontent. il y a des apprenants qui osent prendre la parole même s'ils commettent des erreurs, donc ils essayaient de prendre l'initiative et d'improviser leurs réponses, les résultats obtenus, d'autre cas des apprenants démotivés par la peur de parler en public, leur silence et leur hésitation montraient qu'ils prennent de la peine à organiser l'acte de parole, ils étaient découragés par la complexité de l'énoncé qu'ils avaient envie d'exprimer, de ce fait, ils ne participaient pas volontairement cela montrent qu'il y'a une hétérogénéité au sein du groupe entre qui ne parle pas et autre qui prend la parole donc le tour de parole et les échanges oraux en classe sont importants pour développer des compétences communicatives chez les apprenants dans une classe du FLE.

➤ *La durée de tour de parole*

La durée de tour de parole est l'un des paramètres essentiels, pour évaluer l'interaction. Nous prenons l'exemple suivant :

La narratrice : un jour une jolie fille qui s'appelle Saida a eu son bac avec mention, elle a décidé d'aller terminer ses études loin de ses parents. Elle est très gentille, calme et sage elle aime beaucoup étudier. Elle rêve de devenir un médecin

La narratrice : Après la transformation radicale, Saida plutôt Soussou est devenue une autre fille elle ne s'intéresse pas aux études et elle a oublié sa famille.

La maman : Choisis bien tes amis et ne parle pas et ne fréquente pas m'importe qui, ne fais pas confiance, sois sage et prudente.

Saida : Pourquoi mon prénom ne vous plaît pas (avec une voix basse)

Partant des exemples mentionnés nous pouvons constater que le taux de la prestation orale chez l'enseignante varie entre 20 et 30 minutes. Elle gère la classe, elle pose des questions, elle donne des exemples, elle explique. Certes les apprenants ont participé à cette interaction avec une durée invariable d'un apprenant à un autre entre 5 à 15 minutes avec une pause de rupture.

Donc la durée de tour de parole représente un détecteur de la capacité de l'apprenant au niveau de son expression orale.

A travers les séances durant lesquelles nous avons assisté, nous remarquons que les apprenants rencontrent des difficultés varient entre des erreurs d'ordre grammatical, linguistique et erreurs d'ordre phonétique (mal prononciation), le manque de l'utilisation de gestes par les élèves et l'incapacité de dire tous les passages de leurs rôles sont dues à l'absence de la langue française au quotidien et ils n'ont pas une sécurité linguistique. Ça apparaît mieux dans l'exemple suivant :

Saida : Pourquoi mon prénom ne vous plaît pas (avec une voix basse)

Saida : D'accord comme vous voulez (avec peur)

Pour conclure, nous pouvons dire pour susciter et favoriser l'interaction chez les lycéens, il faut utiliser les activités langagières car ces dernières créent l'interaction entre les apprenants et l'enseignant .A travers la multiplication des interactions, les apprenants perfectionnent leurs compétences langagières.

5- Réflexion sur les perspectives pour une classe active et une meilleure prise en charge de l'interaction verbale

D'après notre recherche et les observations en classe pendant l'expérimentation, nous allons proposer les perspectives suivantes pour que tout enseignant puisse les pratiquer pour inciter ses apprenants à s'engager dans l'interaction verbale en classe :

- ✓ L'enseignant doit enseigner des savoirs qui permettent à ses apprenants de maîtriser l'utilisation de langage par diversification des activités interactives, tel que la chanson, le jeu et du théâtre, selon leurs compétences et leurs besoins.

- ✓ Dans un cours de langue, l'enseignant doit briser la routine pour obtenir un cours actif où la diversification des thèmes, qui pouvait être une remédiation à l'ennui par exemple : consacrer une heure par semaine pour écouter des chansons pour savoir répéter et par la suite interpréter

- ✓ L'exploitation de la chanson dans une séance de compréhension de l'oral doit être intégrée, car elle facilite la tâche pour l'enseignant pour mieux expliquer le cours, ainsi que l'apprenant pour bien l'assimiler.

- ✓ L'enseignant doit placer les apprenants en situation de communication à travers le jeu et stimuler leurs imaginations, en proposant des pièces de théâtre pour créer l'interaction entre les apprenants, pour donner aux apprenants la possibilité d'utiliser le langage avec succès et de mesurer leur progression et surtout il doit éviter les questions pouvant être répondu par oui ou non pour but d'encourager les apprenants à parler pas seulement pour but de tester leur connaissance.

✓ L'enseignant doit tenter de changer sa façon de travailler, il doit modifier le rapport au manuel et intégrer des différentes activités plus souples de la structure le cours par exemple à la fin de chaque séance il propose un petit jeu, afin qu'il favorise une

✓ L'enseignant doit donner des temps égaux et les occasions pour ses apprenants afin de parler en proposant des chansons à apprendre, des courtes pièces à jouer à la fin de chaque semaine qui traitent des sujets et thèmes d'actualité pour développer leurs capacités et les impliquer dans les activités

6- L'impact des activités interactionnelles sur l'apprentissage de l'oral chez l'apprenant

Les activités interactionnelles nous les utilisons souvent pour attirer l'attention des apprenants et les rendre plus actifs .Les jeux peuvent aider l'apprenant à améliorer ses apprentissages et de les perfectionner d'une manière considérable, le plaisir de collaborer avec ses camarades, la joie, le bien-être, le sentiment de compétence ou encore la détermination et les défis personnels.

Lors des activités ludiques, les apprenants développent une attitude positive vis-à-vis de leur apprentissage, ils apprennent avec plaisir donc, l'introduction des supports pédagogiques ludiques pourraient contribuer à diminuer la peur et l'insécurité des apprenants face à une langue étrangère.

Dans des situations d'interactions les apprenants ont tendance à plus participer pendant ce type d'activité car la dimension psychologique suscite la motivation des apprenants

7- Les interactions verbales au service de l'installation de la compétence communicative

L'apprentissage, est un processus conscient par lequel un adulte apprend une (seconde) langue, avec l'événement de l'approche communicative, chaque enseignant vise d'amener l'apprenant à communiquer.

La compétence orale occupe une place centrale dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, elle ne peut pas être négligée par le processus d'apprentissage vu son importance .Elle consiste la mobilisation d'un ensemble de ressources diversifiées (connaissances, attitudes, et capacités) à les mettre en œuvre dans différentes situations.

Les activités interactives sont des moyens primordiaux pour le développement de la compétence de communication orale. La plus part des enseignants recourent forcément aux différents activités interactives, ces derniers ont une visée communicative, les enseignants servent d'accompagnants pendant la séance, les apprenants par contre sont les constructeurs principaux de leurs connaissances.

Les activités langagières impliquent l'exercice de la compétence à communiquer langagièremment, grâce aux elles apprenant sera capable de réaliser une tâche qui se rapprochent de celles auxquelles ils pourront être amenés à faire face dans leur quotidien à travers ces activités l'apprenant va perfectionner son langage dans la perspective de l'action : il va parler pour agir.

La compétence langagière ou compétence communicative langagièremment peut être considérée comme combinant plusieurs composantes : une composante linguistique, une composante sociolinguistique, une composante pragmatique. Chacune de ces composantes est posée comme constituée notamment de savoirs, d'habilités et de savoir-faire.

L'approche communicative est la méthodologie principale qui vise à installer la compétence de communication chez les apprenants et l'enseignant doit solliciter les apprenants afin qu'ils construisent leur propre connaissance, plutôt que d'accepter des données extérieures à leur système de penser. La construction des connaissances est facilitée par l'interactivité entre les apprenants sont amenés à apprendre à interagir les uns avec les autres. Dans un apprentissage traditionnel, l'enseignant met en contexte et personnalise les connaissances en fonction de ses propres besoins.

Conclusion générale

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons tenté de focaliser notre étude sur l'interaction et comment elle sera favorisée à travers les activités langagières le rôle primordial des activités ludiques telles que le jeu, la chanson et la pièce théâtrale dans l'apprentissage du FLE. Nous avons essayé de savoir que peuvent faire ces moyens pour renforcer l'interaction chez les apprenants de FLE.

Dans le premier chapitre, devise en deux chapitres. Dans le premier chapitre nous avons abordé la notion de l'interaction en général et dans le deuxième chapitre nous avons traité l'interaction verbale en contexte didactique et les activités mises en œuvre que l'enseignant peut intégrer dans son cours nous avons ainsi, déterminé quelques notions de base ayant relation avec l'interaction verbale et les stratégies susceptibles qui pourraient stimuler l'interaction verbale chez les apprenants en classe de FLE.

La deuxième partie était consacrée à notre expérimentation effectuée dans le lycée de LATROCH djilali de Mazagran à Mostaganem avec les élèves de première année. Il comporte deux phases, dans lesquelles nous avons fait une observation de classe et des enregistrements pendant plusieurs séances, leur déroulement et la collecte des données à travers l'observation que vous avons fait en classe de FLE pour montrer le rôle de l'interaction l'enseignement /apprentissage du FLE et comment celle-ci pourrait favoriser et susciter la motivation chez les lycéens pour améliorer leur niveau en FLE.

De plus, nous avons proposé des perspectives pour une classe active et motivée pour favoriser l'interaction

Nous avons conclu par l'affirmation de notre hypothèse de départ qui suppose que les activités interactives encouragent les apprenants à parler et à s'engager dans une conversation, sans oublier la construction des savoirs.

De ce fait, l'enseignant doit jouer tous les rôles (stimulateur, animateur, détenteur, facilitateur, gestionnaire et psychologue...) proposer certaines activités interactives aux apprenants pour obtenir une classe de langue que nous espérons.

Pour conclure, nous espérons que ce modeste travail puisse inciter davantage les enseignants à l'utilisation des jeux ludiques, Nous voulons surtout que ces activités ne soient

pas seulement utilisées comme moyen de divertissement, mais aussi comme outil pour enseigner le vocabulaire, la grammaire, l'orthographe, etc. Alors, vu l'importance de ce thème, nous estimons l'avoir cerné et étudié d'une manière rationnelle et nous espérons ouvrir la voie à d'autres recherches qui viendront la compétence

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Ouvrages consultés :

Catherine, kerbart-Oreccechioni. Les interactions verbales, Tome 1 .Paris : Armand Colin, 1990.p.13

Fenouillet, F. (2009). Les théories de la motivation. Paris, France : Dunod

Goffman cité in : Robert Vion, la communication verbale, Ed. Hachette 1992, Paris, p.145

Nicole De Grandmont, pédagogie du jeu, 0joué pour apprendre, édition 1997, p.83.

Articles consultées

Charlotte Blanc-Vallat, Julie Rançon et Nathalie Spanghero Gaillard, « L'anticipation des interactions en classe et son rôle dans les stratégies d'enseignement d'une langue », Recherches en didactique des langues et des cultures [En ligne], 13-2 | 2016, mis en ligne le 25 septembre 2016, consulté le 09 février 2019

Consulté le 14 février

Holec, Henri (1990) : « Autonomie et apprentissage autodirigé.Cahiers de L'ASDIFLE », no 2, 1990

Jean pierre « Des chansons pour des situations de communication » publié dans “Le français dans le *monde*”, n° 303

Reuves consultées

CICUREL, F « La classe de langue un lieu ordinaire, une interaction complexe », Acquisition et interaction en langue étrangère, 2002, p 06 Consulté le 19 avril 2019

<https://www.cairn.info/revue-reflets-et-perspectives-de-la-vie-economique,2014,p4> consulté

le 20 février 2019

Thèses et mémoires consultés

Bakhtine, cité par, NEDJAR, Aroua, «L'interaction dans la production verbale des apprenants du F. L. E», mémoire de magistère, université de M'sila, 2008/2009, P.87 consulté le 12 janvier

P.Kasmi, Pour une didactique du théâtre en classe de français. Mémoire de magistère, Ouargla : Université de Kasdi Merbah-Ouargla, 2011, p. 01

http://media.devenirenseignant.gouv.fr/file/Memoires_MEEF_2016/38/8/CentreValdeLoire_MegganPinson_607388.pdf consulté le 05 janvier 2019

https://www.memoireonline.com/09/13/7390/m_Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un3.html consulté le 02mars 2019

<http://www.univbejaia.dz/dspace/bitstream/handle/123456789/6492/La%20chanson%20pour%20enseigner%20le%20fran%C3%A7ais%20au%20coll%C3%A8ge.pdf?sequence=1&isAllowed=y> consulté le 18 janvier 2019

Les dictionnaires

CUQ, Jean-Pierre, dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde, Ed Jean Pencreanch, paris, 2003, p.106

Prévost cité par DORON, Dictionnaire de psychologie 1991, p. 467

j.P.et GRUCA, I. « Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Presses Universitaires de Grenoble PUG. Dictionnaire de linguistique. Paris : Larousse ,2013p

ROBERT, J-P. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris, collection l'essentiel Français, Ophrys 2002

Sitographie

Tellier, M. Quand le corps fait sens.2012, p. 55. URL : www.emdl.fr/fle

Table des matières

| | |
|---|-----------|
| I Introduction | 4 |
| PARTIE THEORIQUE | 7 |
| CHAPITRE I : CONCEPTS A DEFINIR | 8 |
| 1- Définition de l'interaction verbale | 9 |
| 2- Les types d'interaction verbale..... | 10 |
| 3- L'interaction verbale dans une classe de FLE..... | 11 |
| 4- -La compréhension et l'expression orale dans l'enseignement apprentissage du FLE | 12 |
| 5- La motivation : | 13 |
| 6- Activités ludiques :..... | 14 |
| 6.1- Les types d'activités ludiques :..... | 15 |
| 6.2-Le jeu:..... | 15 |
| 6.3-Les jeux au service d'interaction :..... | 16 |
| 7- La chanson :..... | 17 |
| 7.1- La chanson et la motivation :..... | 17 |
| 8- La pièce théâtrale..... | 18 |
| CHAPITRE II : L'interaction verbale en Contexte didactique | 19 |
| 1- L'interaction verbale au service d'enseignement /Apprentissage :..... | 20 |

| | |
|---|-----------|
| 2- La classe comme espace interactionnel | 21 |
| 3- La répartition des rôles dans une situation interactive | 21 |
| 3.1- Le rôle de l'enseignant..... | 23 |
| 3.2- Le rôle de l'apprenant :..... | 24 |
| PARTIE PRATIQUE | 25 |
| CHAPITRE I : cadrage méthodologique | 26 |
| 1- Le choix de cette méthodologie : | 27 |
| 2- Choix du corpus : | 27 |
| 3- Le public visé : | 28 |
| 4- Identification de l'outil d'investigation : | 28 |
| 5- Le déroulement de l'enquête : | 29 |
| CHAPITRE II : Recueil et analyse des données | 30 |
| 1- Description de l'observation : | 32 |
| 2- L'analyse de l'observation : | 34 |
| 3- Description d'enregistrement : | 34 |
| 4- Analyse des enregistrements | 37 |
| 5- Réflexion sur les perspectives pour une classe active et une meilleure prise en charge de l'interaction verbale | 39 |
| 6- L'impact des activités interactionnelles sur l'apprentissage de l'oral chez l'apprenant : | 40 |
| 7- Les interactions verbales au service de l'installation de la compétence communicative : | 41 |

| | |
|--|-----------|
| Conclusion générale : | 44 |
| Références bibliographiques | 48 |
| Table des matières | 49 |
| Annexe | |
| Table des annexes | |

ANNEXE

Table des annexes

- La transcription de l'enregistrement
- La chanson exploitée
- La grille d'observation

Séance 01 : durée 1h 30

Durant cette séance Nous avons proposé un jeu à la fin de la séance, pour stimuler les élèves à intervenir en classe de FLE, dans le but de vérifier les réponses des élèves, leurs participations et leurs réactions.

L'enseignante a commencé tout d'abord par l'échange d'ouverture de salutation :

L'enseignante : bonjour, bonjour

Les élèves aux hautes voix : bonjour madame

Après l'échange de salutation, l'enseignante a demandé à ses élèves d'écouter le texte audio pour une durée de 10 minutes et prendre des notes. Puis elle a posé des questions et enfin elle a demandé aux quelques élèves de résumer globalement le sens du texte.

Juste après l'écoute du texte, l'enseignante a posé différentes questions pour vérifier les réponses de ses élèves. Nous remarquons les réponses suivantes : **L'enseignante**: quel est le titre de ce texte ?

Les élèves aux voix hautes : aimez-vous lire ?

L'enseignante : quelle est la thèse défendue par l'auteur

L'élève : la vraie culture s'acquiert par la lecture (avec une voix basse).

L'enseignante : quelle est la position de l'auteur à travers la thèse ?

L'élève : pardon madame vous pouvez répéter la question ++ (il hésite à poursuivre le discours).

(Un élève intervient pour répéter ce que l'enseignante a dit)

L'enseignante : oui tu peux répéter.

L'élève : l'auteur est pour la lecture.

L'élève : pour l'auteur la vraie culture vient après de nombreuses lectures.

L'élève : à force de trop lire on apprend la culture de l'autre.

L'élève : à travers la thèse, l'auteur nous incite à lire pour avoir des idées sur la culture de l'autre.

L'élève : le seul moyen pour connaître la culture étrangère c'est la lecture.

L'enseignante : très bien (remerciement)

L'enseignante : donc selon Sarah si on veut avoir des connaissances sur une culture le seul moyen qui nous aide c'est la lecture vous êtes d'accord ?

L'élève : non je ne suis pas d'accord.

L'enseignante : d'accord, justifie ta réponse !

L'élève : il y a d'autres moyens pour connaître la culture de l'autre.

L'enseignante : très bien, donc pour apprendre une culture on peut faire recours aux autres moyens ! Qui peut nous donner des exemples ?

L'élève : Par exemple la télévision on regarde des films ou des émissions (Elle sourit).

L'élève : on fait des recherches sur Google ou sur YouTube.

L'enseignante : c'est juste ce que vous avez dit, très bien .d'autres réponses !

L'élève : le Facebook aussi nous aide à découvrir les cultures.

L'enseignante : oui très bien, comment ? Peux-tu nous expliquer ?

L'élève : par exemple faire des connaissances ++ et des relations d'amitiés avec des gens de pays différents.

L'élève : oui madame j'ai un ami turc et j'ai appris beaucoup de choses de sa culture.

(Les deux élèves se querellent en arabe).

L'élève : même moi j'ai des amis de différentes régions tellement je parle souvent lui j'ai appris leurs traditions

L'enseignante : ah c'est intéressant ! Encore ?

-L'enseignante : puisque vous regardez des films, YouTube et vous discutez avec des gens des différents pays sûrement vous avez des idées et des connaissances de certaine culture, Ca vous dit quoi si on fait un jeu pour échanger les cultures ? (La question était intéressante, les élèves sont motivés)

Les élèves : Oui madame

L'enseignante : Mettez vous en groupe de 5 chaque groupe va y avoir un surnom de votre choix e vais donner 5 cartes pour chaque groupe et à partir de ces cartes vous allez deviner le pays et vous allez discuter à-propos de cette culture

L'enseignante : C'est clair ?

(Après la distribution des cartes chaque groupe essaie de faire son mieux pour gagner la compétition)

Le 1 er groupe :

L'enseignante : oui je vous écoute. Que présentent les cartes ?

L'élève : une femme avec robe blanche et voile rouge.

L'élève : une photo de film/ harem sultan /

L'élève : une grande mosquée.

L'élève:/ halkoum / (il sourit)

L'enseignante : les autres ?

L'élève : Le grand bazar de Bayazid MH

L'enseignante : Oui très bien où se trouve

L'enseignante : À Istanbul

L'enseignante : Donc c'est quel pays d'après ces photos ?

L'élève : madame ?

L'enseignante : oui Sameh !

L'élève : la Turquie

L'enseignante : très bien, donc je vous donne quelques minutes pour discuter entre vous.

L'élève : en Turquie le trousseau de la jeune fille est obligatoire on trouve beaucoup d'objets tels que la dentelle, la broderie.

L'élève : la fête dure 3 jours.

L'enseignante : là, il faut expliquer

L'élève : Les hommes et les femmes passent la journée chacun de leur côté.

L'élève : les jeunes filles partent au hammam, quand elles reviennent, elles font une soirée et la belle-mère commence alors à disposer du henné à sa future belle-fille (Elle sourit).

L'élève : Madame même les hommes fêtent pendant ce temps ++ (il hésite à poursuivre le discours).

L'enseignante : Ah bravo vous êtes des turques alors (Elle sourit).

(L'enseignante essaye de faire parler les élèves

L'enseignante : Et concernant la religion ?

L'élève : La plupart ils sont des musulmans (Avec assurance montrant qu'il a trouvé la réponse)

L'élève : Ils ont la beauté madame (toute la classe s'éclate de rire)

L'enseignante : Avez-vous des idées sur la cuisine turque

Le groupe : oui madame ils sont connus par baklawa, bourek, les dolmas, Sis Kebab, et le thé vert (avec moquerie)

L'enseignante : Très bien, Quelle sont les langues parlées en Turquie ?

Un silence total +++

L'élève : ils parlent le turc non ? (avec une voix basse).

L'enseignante : oui c'est juste, le turc c'est la langue officielle. Il y a d'autres langues les plus représentées sont le kurde, anglais, Welat, Gün

L'enseignante Alors continuez qu'est ce que vous savez encore sur cette culture ?

Le groupe : C'est bon madame c'est tous ce qu'on sait.

L'enseignante : Donc merci beaucoup pour votre attention, je vous souhaite de visiter ce magnifique pays qui a une culture variée et riche pour plus de découverte

Le deuxième groupe :

L'enseignante : allez-y que présente les images.

L'élève : C'est une image qui présente la mode et les vêtements de grande marque Gucci et Louis Vuitton.

L'élève : c'est monument la tour Eiffel

L'élève : une photo de nourriture le pain, le fromage et croissant.

L'élève : un lion

L'élève : un coq.

L'enseignante : très bien, alors c'est quel pays ?

Le groupe : c'est la France.

L'enseignante : bravo, parlez nous de la culture française.

(L'enseignante essaye de faire parler les élèves)

L'élève : la France est connue par le fromage, le pain, le vin (avec une voix basse).

L'enseignante : oui parle, les autres pourquoi vous rigolez le vin est une boisson alcoolisée obtenue par la fermentation du raisin, d'origine de l'Europe.

L'élève : Les français sont connus par la mode surtout dans la ville de Paris.

L'élève : Il y a des musées Comme le musée de l'œuvre.

L'élève : je l'ai visité, il est magnifique.

L'élève : La religion+ en France est un varié

L'enseignante : très bien merci donc la culture française est marquée par sa diversité, sa richesse, grâce à ses différentes régions aux emprunts à d'autres peuples, ainsi que par sa diffusion et son influence à travers le monde. La France est un pays laïc, elle est connue par sa gastronomie et par la mode. La liberté, l'égalité, la fraternité sont les devises de la république française.

L'enseignante: aimeriez-vous visiter la France ?

(Les réponses sont variées la plupart des élèves disent oui)

L'enseignante : j'espère que vous rendez visite ce magnifique pays de culture, et d'histoire. Je vous remercie infiniment pour votre attention.

Séance 2 : durée 1h 30

Pour le pré test nous avons proposé une chanson comme un support, ce qui nous a amené à mieux analyser les échanges.

Projet 2 :

Intention communicative : Argumenter pour défendre ou réfuter un point de vue.

Objet d'étude : Le discours argumentatif.

Le support : audio la chanson de Boris Vian (le déserteur)

L'enseignante : bonjour, bon reprise.

Les élèves aux voix hautes : bonjour, merci.

L'enseignante : j'espère que vous vous êtes bien reposés.

Les élèves : oui. Un peu

Après l'échange de salutation, l'enseignant a commencé expliquer la leçon.

L'enseignante : aujourd'hui nous allons écouter la chanson de Boris Vian, vous allez prendre des notes et par la suite nous allons discuter.

(Après l'écoute)

L'enseignante : vous avez aimé la chanson ?

L'élève : Oui j'ai bien-aimé le rythme

L'élève : Moi aussi elle me plaît

L'élève : Personnellement je me suis touché par les paroles (silence++)

L'enseignante : Voulez vous qu'on répète la chanson ensemble.

Les élèves aux voix hautes : Oui c'est très intéressant (avec sourire)

L'enseignante : allez-y, 1.2.3 monsieur le président.....

Ils chantent la chanson ensemble avec l'enseignante

L'enseignante : Bravo merci

L'enseignante : De quoi parle l'auteur ?

L'élève : La guerre.

L'élève : Les causes de son départ.

L'élève : les militaires et les horreurs de la guerre.

L'élève : l'auteur parle des raisons de son voyage.

L'élève : Il a envoyé une lettre a son président pour lui convaincre qu'il ne peut pas tuer les personnes et faire du mal.

L'enseignante : Très bien. Les autres que pensez-vous ?

(L'enseignante essaye de faire parler les élèves)

L'enseignante : Quels sont les arguments présentés par l'auteur ?

L'élève : Il lui a dit que je ne suis pas sur terre pour tuer les gens.

L'élève : Il ne veut pas participer à la guerre parce qu'il a perdu sa famille.

L'élève : Ils ont volé sa femme et ses parents durant la guerre.

L'élève : Il a des mauvais souvenirs en guerre.

L'enseignante : oui bien, continuez !

L'élève : Les autres selon vous pourquoi monsieur Boris veut partir ?

L'élève : Il est triste et touché.

L'élève : Il ne veut pas faire du mal.

L'enseignante : très bien (remerciement)

L'enseignante : Alors par quoi il a terminé son discours ?

L'élève : Par un conseil

L'élève : A la fin il a donné des conseils pour les gens qui veulent participer à la guerre

L'enseignante : Oui très bien, allez y les autres qui peut nous donner des exemples ?

L'élève : N'allez pas à la guerre

L'élève : Refusez de partir

L'enseignante : Connaissez-vous d'autres chansons de type argumentatif ?

L'élève : Oui madame

L'enseignante : Quels sont les titres ?

L'élève : Les enfants de la terre

L'élève : Contre le racisme

L'élève : sorry de jon king

L'enseignante : les autres vous n'écoutez pas les chansons françaises ?

L'élève : oui madame, mais les chansons à la mode

L'enseignante : tu veux dire moderne ? Comme ?

L'élève : Soolking de Dalida, Algérie, Milano, vida loca

L'enseignante : Ah c'est bien, encore

L'élève : Rimka .Indila

L'élève : Maître gims, Ridsa.

(silence++)

L'enseignante : Bien. Ça vous dit quoi si on fait une compétition entre les groupes ?chacun groupe va choisir une chanson. Le meilleur groupe aura plus 1 au devoir

L'élève : Je peux chanter une chanson seule ?

L'enseignante : Non, c'est un travail de groupe

L'élève : Oui madame on veut bien

L'élève : Non madame je ne sais pas chanter

L'enseignante : Tu vas essayer cette fois, l'essentiel tu participes

L'élève : D'accord (il sourit)

L'élève : On choisit la chanson de Ridsa (à la vie à la mort)

L'enseignante : Oui ce que vous voulez l'essentiel en français. Donnez-moi juste le nom de chanteur et le titre de la chanson maintenant.

L'élève : On veut chanter la chanson de Indila la dernière danse

L'enseignante : Oui c'est une très belle chanson j'adore

L'élève : Nous voulons chanter celle de Soolking « vida loca »

L'élève : On peut chanter une chanson en anglais

L'enseignante : Non j'ai dit en français

L'élève : D'accord, on cherche une autre chanson

L'enseignante : Oui vous avez le temps

L'enseignante : Donc, préparez une liste, Le chef de groupe va m'écrire les noms des Membres du groupe. Je vous donne 3 jours pour mieux la répéter ensemble et le dimanche vous allez passer.

(Après 3 jours la plupart des élèves sont venus motivés pour chanter. Ils étaient heureux chaque groupe attend son tour avec impatience .En revanche il y avait certains élèves qui n'étaient pas prêts)

Séance 3 : durée 1h 30

Nous avons proposé de jouer une pièce théâtrale pour stimuler les apprenants à intervenir et pour engendrer un climat d'interaction en classe de FLE. Les apprenants ont essayé de créer et d'écrire et jouer des pièces théâtrales.

Pour jouer cette pièce intitulée " mes meilleures ennemis", c'est une histoire d'une fille âgée de 20 ans, elle a eu son bac avec mention, elle a décidé d'aller terminer ses études loin de ses parents qui habitent dans une zone rurale.

Les personnages :

Le rôle de la narratrice est joué par *Samia*

Le rôle de la maman est joué par *Meriem*

Le rôle du père est joué par *Nabil*

Le rôle de deux filles classes est joué par *Maner et Céline*

Le rôle de l'actrice principale est joué par *Amira*

Avant le déroulement de jouer la pièce théâtrale, chaque étudiants s'habille un vêtement

Adéquat avec sa fonction et sa position dans l'histoire. Amira qui vient d'un village elle porte des vêtements démodés elle porte le voile. La maman porte /djalaba/ et le père /un bernous /. Céline et Maner s'habillent des ticheurtes, des pantalons et des casquettes, elles sont bien maquillées comme des stars.

Matériel :

Maquillage, des pantalons déchirés, tablier, deux ticheurtes et deux casquettes, djalaba, bernous, des robes courtes, et des talons.

:

La scène :

Les tables et les chaises sont installées autour de la classe pour observer bien la scène par les élèves.

La narratrice : un jour une jolie fille qui s'appelle Saida a eu son bac avec mention, elle a décidé d'aller terminer ses études loin de ses parents. Elle est très gentille, calme et sage elle aime beaucoup étudier. Elle rêve de devenir un médecin.

La maman : allez ma fille dépêche toi ton père nous attend.

Saida : D'accord maman j'arrive.

La narratrice : Ils sont arrivés à l'université et les parents commencent à donner des conseils à leur fille.

La maman : Choisis bien tes amis et ne parle pas et ne fréquente pas m'importe qui, ne fais pas confiance, sois sage et prudente.

Saida : oui ne t'inquiète pas maman.

Le père : Ma fille fait attention à toi et à tes études.

Saida : « C'est quoi ce monde ? Où je suis » : elle chuchote

La narratrice : Saida est entrée à l'université, elle était stressée, perdue, elle n'était pas à l'aise.

Maner : Hello, /how are ?

Céline : regarde cette fille modèle (elle s'éclate de rire)

Maner:/Wesh!/ D'où tu viens ?

Maner : Comment tu t'appelles

Saida : Je m'appelle Saida je suis de sidi moussa.

Céline : Hahaha elle s'appelle Saida.

Céline : Tu es à l'ancienne mademoiselle.

Maner : dés maintenant tu t'appelles Soussou tu as compris ?

Saida : Pourquoi mon prénom ne vous plaît pas (avec une voix basse)

Céline : Haha ce prénom est démodé.

Maner : C'est quoi ces vêtements des mamies ?

Saida : Ça ne vous regarde pas. Je suis à l'aise.

Céline : Tu es/ fou /ou quoi tu es vraiment moche avec cette tenue (folle)

Les deux filles : Viens avec nous nous allons te rendre une poupée.

Céline : Oui viens je te prête cette robe et ces chaussures ça te va bien

Maner : Et moi je te maquille et tu verras comment tu seras belle.

Saida : D'accord comme vous voulez (avec peur)

Saida : à bientôt j'ai un cours maintenant

Céline : de quel cours tu parles ?

Maner : à l'université, oubliée le mot cours.

Saida : Et comment vous faites pour passer ?

Céline : t'inquiète pas tu passeras avec notre méthode.

Saida : quelle est cette méthode dont vous parlez ?

Céline : à la fin de l'année on fait copiage et on passera sans aucun effort.

Saida : Ah bon c'est tout ? Sans réviser?

La narratrice : Après la transformation radicale, Saida plutôt Soussou est devenue une autre fille elle ne s'intéresse pas aux études et elle a oublié sa famille.

La narratrice : La maman de Saida téléphone

La maman : Allo ma fille comment vas-tu ? pourquoi tu ne nous appelle plus ?

Saida : Je vais bien ne t'inquiète pas. J'ai fait une connaissance avec deux filles adorables. Elles m'ont aidé

La maman : Ah c'est cool ! Donc reste avec elles et prends soin de toi.

Le père : Allo ma fille tu me manques.

Saida : Toi aussi papa

Le père : Ça va avec les études ? je veux que tu seras majeur de promo.

Saida : Oui papa, ça marche très bien.

La narratrice : Saida est toujours à la compagnie de ces deux filles, elle ne part plus à l'université. Les examens sont rapprochés, elle n'a rien pour réviser, elle n'a jamais assisté au cours qu'est ce qu'elle va faire ?

Saida : les filles demain j'ai un examen comment je vais faire ?

Céline : ne t'inquiète pas, je te donne mon brouillon quand je termine.

La narratrice : Aujourd'hui c'est l'examen, Céline et Maner travaillent en une demi-heure puis elles sont sorties. Saida est toujours en classe elle attend l'aide, elle est perdue. C'est l'heure de sortir. Elle est sortie sans rien à faire

Saida : allô Céline répond, allô Maner pourquoi ne voulez pas me répondre.

Maner : oui qu'est ce que tu veux ? Ne me dérange pas ce n'est pas mon problème.

Saida : vous m'avez promis, vous étiez mes meilleures amies pourquoi vous m'avez fait ça ? (elle pleure et crie)

La narratrice : Maner a raccroché et elle a fermé son téléphone .Saida se trouve seule perdue dans un monde qui ne lui correspond pas.

Saida : ah mon dieu !j'ai perdu mon temps, mes études et surtout la confiance de mes parents

La narratrice : l'histoire est finie donc faites attention aux choix de vos amies .parfois on les considère comme « des meilleurs amis» ils deviennent nos « meilleures ennemie »

La chanson de Boris Vian

Le Déserteur

Monsieur le Président
Je vous fais une lettre
Que vous lirez peut-être
Si vous avez le temps
Je viens de recevoir
Mes papiers militaires
Pour partir à la guerre
Avant mercredi soir

Monsieur le Président
Je ne veux pas la faire
Je ne suis pas sur terre
Pour tuer des pauvres gens
Ce n'est pas pour vous fâcher
Il faut que je vous dise
Ma décision est prise
Je m'en vais déserteur

Depuis que je suis né
J'ai vu mourir mon père
J'ai vu partir mes frères
Et pleurer mes enfants
Ma mère a tant souffert
Qu'elle est dedans sa tombe
Et se moque des bombes
Et se moque des vers

Quand j'étais prisonnier
On m'a volé ma femme
On m'a volé mon âme
Et tout mon cher passé
Demain de bon matin
Je fermerai ma porte
Au nez des années mortes
J'irai sur les chemins

Je mendierai ma vie
Sur les routes de France
De Bretagne en Provence
Et je dirai aux gens
Refusez d'obéir
Refusez de la faire
N'allez pas à la guerre
Refusez de partir

S'il faut donner son sang
Allez donner le vôtre
Vous êtes bon apôtre
Monsieur le Président
Si vous me poursuivez
Prévenez vos gendarmes
Que je n'aurai pas d'armes
Et qu'ils pourront tire

La grille d'observation

| Les observations | oui | non |
|---|-----|-----|
| La motivation des élèves | ✓ | |
| L'organisation de classe | ✓ | |
| Les interactions entre enseignant / apprenants | ✓ | |
| Les interactions entre les élèves | ✓ | |
| Le choix des activités motivent les apprenants | ✓ | |
| La disponibilité des TICE | | ✓ |
| Le programme répond aux attentes et aux besoins des élèves | | ✓ |
| L'enseignant a donné l'occasion aux élèves le temps de s'exprimer librement | ✓ | |

